

PARTIE 5

PART 5

COOPÉRATION ÉCONOMIQUE:
L'ACCORD DE HYDE PARKECONOMIC CO-OPERATION:
THE HYDE PARK AGREEMENT

1940

1940

175. 23 déc. *Mémoire du sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures au Premier ministre*. Analyse les moyens d'assurer la coordination de la production et de la normalisation des modèles au Canada et aux États-Unis.... 277

175. Dec. 23 *Memorandum from Under-Secretary of State for External Affairs to Prime Minister*. Discusses means of securing co-ordination of production and standardization of models in Canada and United States 277

1941

1941

176. 10 janv. *Mémoire du sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures au Premier ministre*. Demande si le Premier ministre souhaitait que soit entreprise une étude préliminaire sur la coordination des industries de guerre qui servirait de point de départ aux entretiens avec les États-Unis..... 280

176. Jan. 10 *Memorandum from Under-Secretary of State for External Affairs to Prime Minister*. Asks if Prime Minister wished an exploratory study of co-ordination of war industries to be made as starting-point for talks with United States 280

177. 10 févr. *Mémoire du conseiller*. Indique qu'il ne faut pas attendre de résultats immédiats des efforts que Berle déploie à Washington pour organiser la tenue de pourparlers..... 283

177. Feb. 10 *Memorandum by Counsellor*. Indicates immediate results were not to be expected from Berle's efforts in Washington to arrange for talks 283

178. 19 févr. *Mémoire du conseiller au sous-secrétaire d'État par intérim aux Affaires extérieures*. Cite les causes de la confusion qui retarde la préparation de l'étude sur la coopération industrielle entre le Canada et les États-Unis..... 283

178. Feb. 19 *Memorandum from Counsellor to Acting Under-Secretary of State for External Affairs*. Cites reasons for the confusion which was delaying preparation of study of industrial co-operation between Canada and United States 283

179. 1^{er} mars *Mémoire du sous-secrétaire d'État par intérim aux Affaires extérieures au Premier ministre*. Fait état des efforts concernant la conclusion d'une entente tripartite sur les relations entre les États-Unis, la Grande-Bretagne et le Canada dans le cadre du bill de prêt-bail..... 285

179. March 1 *Memorandum from Acting Under-Secretary of State for External Affairs to Prime Minister*. Reports efforts to secure three-way understanding on relations of U.S., U.K. and Canada under Lease-Lend bill 285

180. 10 mars *Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures au ministre aux États-Unis*. Transmet un mémorandum approuvé par le Comité de guerre du Cabinet proposant la création d'un organisme canado-américain qui serait chargé d'étudier la coopération économique en temps de guerre et après la guerre..... 286

180. March 10 *Secretary of State for External Affairs to Minister in United States*. Transmits memorandum approved by Cabinet War Committee proposing creation of Joint U.S.-Canadian body to study wartime and postwar economic co-operation 286